



Organ Stow.  
podróżujących  
kupców Galicyi:

Organ des  
Vereines Reisender  
Kaufleute Galiziens.

Pennumera o czna wynosi K 5.—, dla członków bezpłatnie.

Inseraty umieszcza się wedle stałej taryfy.

Wychodzi 1-go każdego miesiąca. — Redakcja i Administracja: Kraków, Dietla 25.

Redakcja nie zwraca się. — Konto czekowe Kasy oszczędności Nr. 66.620.

Pränumera tionsgebüh pro Jahr K 5.—, für Vereinsmitgl. unentgeltlich

Inserate laut aufliegendem Tarif.

Erscheint am 1-ten jedes Monats. — Redaction u. Administration: Krakau, Dietla 25

Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Postsparcassen-Conto Nr 666 20

Nr. 30.

Krakau, Mittwoch 1. Dezember 1909.

III. Jahrgang.

Staraniem komitetu zabawowego Stowarz. podróżujących kupców Galicyi w Krakowie odbędzie się w sobotę dnia 1 stycznia 1910 w salach Klubu urzędników pocztowych przy ulicy Lubicz 1. 6

# Wieczór muzykalno-wokalny

połączony z zabawą taneczną

z łaskawym współudziałem pierwszorzędných sił teatralnych i koncertowych.

Orkiestra c. k. muzyki wojskowej 56 pp.

**Treść. — Inhalt:** Der neue Personentarif. — Unsere Schritte gegen die Erhöhung der Jahreskartenpreise — Übersichtstabelle der neuen Jahreskartenpreise. — Organizacja statystyki handlu zwrnętrznego w Galicyi. — Entscheidung des Obersten Gerichtshofes. — Związki wyrównawcze. — Neugründungen. — Aus der wirtschaftlichen Welt. — Insolvenzen. — Vereinsleben. — Personalnachrichten.

für die soziale Einsicht unserer Staatslenker, die in der Zeit einer unerhörten Lebensmittelteuerung den Mut haben, speziell den Passagiere III. Klasse die Fahrt bedeutend zu verteuern.

Einige uns unmittelbar interessierenden Relationen werden die immense Steigerung der Fahrpreise am besten illustrieren.

## Der neue Personentarif der Staatsbahnen.

Das herannahende Neujahr, an das jeder Mensch neue Hoffnungen knüpft, wird für die oesterreichischen Passagiere nicht glückverheissend sein. Ein tragisches Fatum hängt über die armen Bürger Oesterreichs, dass ihnen ihr elendes Dasein mit jedem Jahre schwerer gemacht wird.

Bekanntlich steigen ab 1 Jänner 1910 nicht blos alle Bahnfrachentarife, sondern in besonders hohem Masse auch die Personentarife. Merkwürdig ist es

Die Steigerung ist nicht egal.  
Die Fahrt Krakau-Tarnów steigt h. rund 80 Km. m. 26%  
" " Oderberg-Krakau " " " 140 " " 18%  
" " Lemberg-Krakau " " " 350 " " 34%  
" " Wien-Krakau " " " 420 " " 35%

Den Legitimationsabonnetten sind in der Weise die Vorteile der Fahrt zu halbem Preise benommen, dass man den Mindestpreis einer Legitimation mit 100 K, respektive den Preis für jede Direk.

Strecke	Personen und gemischte Züge		Schnellzüge	
	alter	neuer	alter	neuer
	K	K	K	K
Krakau-Wien . . .	10 80	14 60	15 50	19 30
Krakau-Oderberg .	3 90	4 90	5 50	6 50
Krakau-Lemberg .	9 20	12 30	13 10	16 30
Krakau-Tarnów . .	2 30	2 90	3 20	3 80

Kollegen, verbreitet unsere Presse!

tion mit K 20 festsetzte, und da wir in Galizien und Bukowina nur 3 selten aber 4 Direktionen bereisen, so wird der Reisende eine oder zwei Direktionen umsonst bezahlen.

Noch ungerechter erscheint die Steigerung der Jahreskarten; und wieder sind es die Fahrer III. Klasse denen die ganze Last aufgebürdet wird.

Es sollen nach dem neuen Tarife die Jahreskarten für folgende Direktionen kosten:

	III. Klasse	III. Klasse
Nordbahn 1340 Km. 1 Person	210 K	2 Personen 280 K
Krakau 1029 „ „	160 „	210 „
Lemberg 1160 „ „	190 „	250 „
Stanislaw 982 „ „	160 „	210 „

Die 3 Direktionen Krakau, Lemberg, Stanislaw kosteten III. Klasse im J. 1907 310 K im J. 1908/9 387 K ab 1910 483 K, binnen 2 Jahren beträgt die Steigerung also 56<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

Als Mindestpreis wird bestimmt:

Für eine Jahreskarte III. Klasse

für eine Person K 400.—

» zwei Personen » 580.—

Für eine Jahreskarte II. Klasse:

für eine Person K 650.—

» zwei Personen » 970.—

Von demjenigen Betrage der mehrere Direktionen zusammen genommen, mehr beträgt als die festgesetzte Mindestgebühr, werden 25<sup>0</sup>/<sub>100</sub> gewährt so zwar, dass eine Jahreskarte für die Direktionen Krakau, Lemberg, Stanislaw III. Klasse K 483.—, II. Klasse K 793.— kosten wird.

Die Verteuerung ist so enorm, dass hier unbedingt Remedur geschaffen werden muss. Es ist selbstverständlich dass unser nicht auf Rosen gebetteter Reisendenstand nur durch billige Fahrt in die Lage kommt, der böhmischen und mährischen Industrie Beschäftigung zu zuführen. Die Steigerung der Jahreskarten-Preise ist relativ genommen so hoch, dass sie die grösste Erbitterung unter den Reisenden hervorruft. Wenn der industriereichen Gegend die nahen Fahrten verbilligt resp. nicht teuer gestellt werden, die eher durch stete Beschäftigung eine Erhöhung der Fahrpreise ertragen könnten, so haben wir gerechten Anspruch vom Staate, der doch an unsere Tätigkeit grosses Interesse hat zu verlangen, dass uns die Existenz nicht zu sauer gemacht werde und wenn schon die Fahrten nicht verbilligt werden, so sollen wenigstens die Jahreskarten Krakau, Stanislaw u. Lemberg nicht verteuert werden.

Warum greift die Staatskasse immer tiefer in die Taschen der untersten Volksschichten? Warum sollen die Passagiere II. und I. Klasse immer privilegiert sein? An die soziale Einsicht unseres Volksparlamentes appellieren wir, an unsere Abgeordneten, sie mögen auf einige Augenblicke den abstossenden Nationalitätenhader bei Seite stellen und es nicht zulassen, dass hunderten Existenzen in so schlechter Geschäftszeit solche enorme Lasten aufgebürdet werden.

Die Verteuerung der Jahreskarten speziell für die 3 galizischen Relationen wird dem Staatsschatze bei seinem Milliardenbudget eine Lappalie einbringen, dem Absatz der industriereichen Gegenden Oesterreichs aber gewiss keine Vorteile bieten.

## Unsere Schritte gegen die Erhöhung der Jahreskartenpreise.

Die abermalige, enorme Preiserhöhung der Jahreskarten, diese neue schwere Belastung trifft besonders den galizischen Reisendenstand sehr hart. Es ist ja wohl bekannt, dass die Verhältnisse unseres Landes es nottun, das Reisegeschäft stark zu forcieren. Das permanente Reisen bringt es mit sich, dass die Jahreskarte unentbehrlich wird. Nun sollen mit einem Federstrich viele Existenzen beeinträchtigt werden! Wer in die Verhältnisse gründlicher hineinsieht, gewinnt sicherlich die Ueberzeugung, dass diese Verteuerung so manchen die Existenzmöglichkeit benehmen wird. So vielen, denen die Mittel nicht im Ueberflusse reichen, überkommt die Furcht der Selbsterhaltung.

Der Verein hat in Erkenntnis der Wichtigkeit der Sache keinen Augenblick gezögert, gegen diese unerhörte Erhöhung Stellung zu nehmen und hat in seiner an das Eisenbahnministerium abgerichteten von ungefähr 1000 Unterschriften (am hiesigen Platze von unseren Organen und in den Städten Tarnów, Rzeszów, Przemyśl, Stanislaw und Kolomea von unserem Mitgliede Herrn Elkan Neumark eingesammelt) hervorragender Kaufleute, Handelsagenten und Reisenden versehenen Petition zu protestieren. — In einer zweiten Eingabe, welche wir im Weiteren veröffentlichen, wandten wir uns an das Handelsministerium mit der Bitte, unsere Wünsche zu fördern.

Es sei fernerhin — sofern die Umstände es erheischen — in Aussicht genommen, eine Deputation nach Wien zu entsenden, um massgebendenorts, mit allen möglichen Mitteln für eine Reduktion hinzuwirken.

Wir sind weiters an die kaufmännischen Vereine in Lemberg und Czernowitz herangetreten und hoffen, dass sich diese Korporationen unserer Aktion anschliessen werden.

In den an die Krakauer und Lemberger Handels und Gewerbekammern gerichteten Eingaben stellten wir das Ersuchen, diese den ganzen Handelsstand angehende wichtige Angelegenheit tatkräftigst zu fördern.

Nicht unerwähnt wollen wir an dieser Stelle lassen, dass der Reichsratsabgeordnete Dr. Gross mit besonderer Gewogenheit und voller Energie sich der Angelegenheit annimmt.

Nachstehend der Wortlaut der Eingabe an die Ministerien:

### Hohes k. k. Eisenbahn-Ministerium.

Die geplante abermalige Preiserhöhung der Jahreskarten droht unserem ohnehin ganz darniederliegenden Handel vollständig zu untergraben.

Es ist allgemein bekannt, dass sich Industrie und Handel seit einiger Zeit in krisenhaftem Zustande befindet, und wäre es direkt eine Katastrophe dem reisenden Kaufmann eine noch weitere so ungeheure Last aufbürden zu wollen.

Die Jahreskarte III. Klasse für die für uns in Betracht kommenden 3 Direktionen Krakau, Lemberg und Stanislaw kostete im Jahre 1907 K 310, im Jahre 1908/9 K 387 und soll ab 1910 K 483 kosten, also innerhalb zweier Jahre eine 56<sup>0</sup>/<sub>100</sub>-ige Preiserhöhung, was nicht nur unerhört, für den Reisenden aber direkte unerschwinglich ist.

Die geographische Lage Galiziens bringt es mit sich, dass dieses Land forciert bereist werden muss, und da es doch unmöglich das Bestreben einer verehrten Bahnverwaltung sein kann, diese auf Hebung von Industrie und Handel beruhende Tätigkeit des Reisendenstandes unmöglich zu machen, ersuchen wir, wenn schon eine allgemeine Reduktion nicht tunlich ist, eine solche wenigstens für die die dritte Wagenklasse benützenden Handlungsreisenden in der Weise eintreten zu lassen, dass die sich als Handlungsreisende legitimierende Personen die Jahreskarte III. Klasse zu bisherigen Preisen beziehen können.

Die Handelskammern, welche zur Ausstellung solcher Legitimationen für die Bahndirektionen befugt wären, hätten in jedem einzelnen Falle zu untersuchen, ob der Bittsteller tatsächlich Handlungsreisender sei.

Bei der gegenwärtigen misslichen Geschäftslage ist es geradezu ausgeschlossen, dass der Reisende solche Lasten ertragen kann und ist es keine Übertreibung, wenn wir behaupten, dass für einen grossen Teil derselben die weitere Existenz direkt in Frage gestellt werden könnte.

Unter Berücksichtigung der argen oekonomischen Verhältnisse Galiziens wäre diese Erhöhung geradezu ein unerträgliches Opfer, in Anbetracht dessen, stellen wir die dringendste und ergebenste Bitte, das

### Hohes k. k. Eisenbahnministerium

geruhe, wenn nicht anders möglich zumindest, im angedeuteten Sinne Abhilfe zu schaffen, respektive die Jahreskarten III. Klasse bei den bisherigen Preisen zu belassen.

### Hohes k. k. Handelsministerium.

Laut Verordnung des Hohem k. k. Eisenbahnministeriums sollen ab 1. Januar 1910 die Personentarife im allgemeinen und die Jahreskarten im besonders eine sehr bedeutende Preiserhöhung erfahren.

Die traurigen ökonomischen Verhältnisse der letzten Zeit, ganz besonders aber die krisenhafte Lage des Handelsstandes Galiziens bringen es mit sich, dass der reisende Kaufmann Galiziens nur dritte Wagenklasse benutzen kann und da er der ihm zugedachten Rolle des Vermittlers zwischen Industrie und Handel nur dann gerecht werden kann, wenn er das Land kontinuierlich

Wir bitten im Interesse des Vereines unsere Mitglieder, die im Vereinsorgan inserierende Hotels zu besuchen u. gleichzeitig diese bei jeder sich bietenden Gelegenheit zu empfehlen

bereist, ist er gezwungen sich mit Jahreskarten zu versehen.

Die Jahreskarte III. Klasse für die in Betracht kommenden 3 Direktionsbezirke Krakau, Lemberg und Stanislaw kostete im Jahre 1907 K 310, 1908 9 K 87 und soll ab 1. Januar 1910 K 482 kosten, innerhalb zweier Jahre also eine Preiserhöhung von 56%.

Da es ganz ausgeschlossen ist, dass die reisenden Kaufleute solche Lasten ertragen sollen und da andererseits die Industrie durch verringertes Bereisen des Landes schwer geschädigt werden möchte, hat der ergebenst gefertigte Verein reisender Kaufleute Galiziens eine mit Massen unterschritten versehene Petition an das Hohe kk. Eisenbahnministerium wegen Belassung der bisherigen Preise für die Jahreskarten III. Klasse gerichtet.

Wir erlauben uns nun anbei eine Kopie dieser Petition mit der innständigsten Bitte zu unterbreiten

Ein Hohes kk. Handelsministerium geruhe unsere Bestrebungen zu unterstützen und nicht zuzulassen, dass die ohnehin sehr schwere Zeiten durchmachende Industrie eine noch weitere Schädigung erfahren solle.

\* \* \*

Z Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie otrzymaliśmy w sprawie rocznych kart kolejowych następujące pismo:

W Krakowie, dnia 29 listopada 1909.

Do Szanownego

Stowarz. podróżujących kupców Galicyi w Krakowie.

Podanie WPanów z dnia 28 listopada b. r. w sprawie podwyższenia ceny rocznych kart kolejowych, odstępuje Izba równocześnie bawiącym we Wiedniu delegatom do państwowej Rady kolejowej, celem ewentualnego podjęcia akcji, łącznie z innymi czynnikami.

Z Izby handlowej i przemysłowej

Wiceprezydent Sekretarz  
FEDEROWICZ BENIS

## Übersichtstabelle

### der neuen Jahreskarten-Preise.

Direktions-Bezirk	Kilometer	Jahreskarten						Halbjahres Karten		
		f. 1 Person		f. 2 Person.						
		III.	II.	I.	III.	II.	I.	III.	II.	I.
Wien	679	110	180	290	150	240	390	80	130	210
Linz	913	150	240	390	200	320	520	110	170	280
Innsbruck	664	110	180	290	150	240	390	80	130	210
Villach	842	130	220	350	170	290	460	90	150	240
Triest	681	110	180	290	150	240	390	80	130	210
Pilsen	876	140	230	370	190	310	500	100	160	260
Prag	1040	170	280	450	230	370	600	120	200	320
Olmütz	554	90	150	240	120	200	320	60	110	170
Krakau	1029	160	270	430	210	360	570	110	190	300
Lemberg	1160	190	310	500	250	410	660	130	220	350
Stanislaw	982	160	260	420	210	350	560	110	180	290
k. k. Nordb.	1340	210	360	570	280	480	760	150	250	400
Böhmische Nordbahn	359	90	150	240	120	200	320	60	110	170
k. k. Nordwestbahn *)	1266	200	340	540	270	450	720	140	240	380
Linien der Staatseisenbahngesells.	1351	220	360	580	290	480	770	150	250	400

Als Mindestpreis wird, gleichgültig, ob es sich um eine Karte für einen oder für mehrere Direktionsbezirke handelt eingehoben:

Kronen einschliesslich Fahrkartensteuer  
III. Kl. II. Kl. I. Kl.

bei Jahreskarten für eine Person 4 0 650 1050  
für zwei Personen 580 970 1550  
bei Halbjahreskarten 300 500 800

Der Preis einer Jahres- oder Halbjahreskarte für mehrere Direktionsbezirke wird nicht mehr wie früher mit steigenden prozentuellen Nachlassen berechnet. Er ergibt sich nunmehr durch Zu-

\*) In den Strecken der k. k. Nordwestbahndirektion sind selbstredend die Strecken der Süd-Norddeutschen Verbindungsbahn inbegriffen.

sammenzählung der Preise für die einzelnen Direktionsbezirke.

Ueberschreitet der auf diese Weise ermittelte Preis den in Betracht kommenden Mindestpreis, so wird von dem überschliessenden Betrage eine Ermässigung von 25 Prozent gewährt und der sich ergebende Betrag auf ganze Kronen abgerundet. — Es kostet sonach eine Jahreskarte III Klasse, für jemand der in Galizien reist und Bezirke Krakau, Lemberg und Stanislaw benützt:

160 + 190 + 160 = 510 — 28 = 482 K.

für Nordbahn, Krakau, Lemberg u. Stanislaw  
210 + 160 + 190 + 160 = 720 — 80 = 640 K.

für Nordbahn, Krakau und Lemberg  
210 + 160 + 190 = 560 — 40 = 510 K.

Der Preis einer Abonnementskarte (Legitimationskarte) für einen Direktionsbezirk beträgt:

III. Klasse II. Klasse I. Klasse

K 20 K 35 K 55

Der Preis einer Abonnementskarte für mehrere Direktionsbezirke ergibt sich durch einfache Multiplikation.

Als Mindestpreis wird gleichgültig ob es sich um eine Karte für einen oder für mehrere Direktionsbezirke handelt, für die III. Klasse 100 K, II. Klasse 170 K, I. Klasse 270 K eingehoben.

## Organizacja statystyki handlu zewnętrznego w Galicyi.

II.

Szczegółowy wywód prawniczy w referacie Dr. Adama nasuwa również możliwe zarzuty co do kompetencji Sejmu do uchwalenia proponowanej ustawy, które istotne przepisy w formie aprobowanej przez komisye, brzmią następująco:

§ 1. Wszelkie przesyłki towarów, przychodzące do Galicyi z poza granic kraju drogami żelaznymi, pocztą oraz przedsiębiorstwami żegluga parowej, niemniej jak wszelkie przesyłki towarów, nadawane w ten sposób w Galicyi z przeznaczeniem do miejscowości poza galicyjskich, muszą być zaopatrzone w deklarację statystyczną, wystawioną na przepisany w drodze rozporządzenia formularzu a zawierającą:

a) nazwę miejscowości nadawczej, b) nazwę kraju, w którym przedmiot przesyłki wyprodukowano, c) nazwę miejscowości odbiorczej, d) nazwę kraju w którym przedmiot przesyłki ma być ukryty lub zużyty, e) dokładne oznaczenie przedmiotu przesyłki nazwami gatunkowymi i określeniami jakościowymi, niemniej jak ilościami według poszczególnych gatunków, f) podanie wagi przesyłki, g) o ile przesyłka w obrębie Galicyi podlegała oceniu, pozycye taryfy cłowej, na których podstawie nastąpiło oceniu, h) datę wystawienia.

§ 2. Pewne kategorie przesyłek, nie mające istotnego znaczenia dla statystyki handlu zewnętrznego, mogą być wyjątkowo zwolnione od obowiązku wystawienia deklaracji statystycznej. Szczegółowe przepisy w tym wydane będą w drodze rozporządzenia.

§ 3. Obowiązek wystawienia deklaracji statystycznej ciąży na nadawcy przesyłki, o ile przesyłkę nadaje się w obrębie Galicyi, a zresztą na jej odbiorcy, o ile przesyłka, przeznaczona do Galicyi nie została zaopatrzone w taką deklarację przez pozagalicyjskiego nadawcę.

§ 4. Przedsiębiorstwa dróg żelaznych,

poczt i żegluga parowej w obrębie Galicyi obowiązane są nieprzyjmować względnie nie wydawać przysyłek niezaopatrzonych w dokładnie wypełnioną deklarację statystyczną w myśl powyższych przepisów.

§ 5. Dla wszelkich przesyłek towarów wchodzących w granice Galicyi drogą kołową lub wodną, jednak nie zapomocą żegluga parowej, deklaracje statystyczne będą wypełnione przez urzędy cłowe.

§ 6. Krajowa komisya dla spraw przemysłowych zorganizuje przy pomocy korporacji gospodarskich ustawowych i dobrowolnych za zatwierdzeniem Wydziału krajowego komisję znawców dla oznaczenia wartości handlowych przesyłek objętych wspomnianymi deklaracjami statystycznymi, a wyniki wszystkich objętych tą ustawą zabiegów statystycznych uczyni przedmiotem stałych peryodycznych publikacji.

§ 7. Celem pokrycia kosztów może być pobierana od osób obowiązanych do wystawienie deklaracji statystycznej opłata za każdą przesyłkę deklarowaną z wyjątkiem pocztowych — w wysokości 10 halerzy lub niższej, ustalonej rozporządzeniem wykonawczem po wysłuchaniu galicyjskich Izb handlowych i przemysłowych. Resztę kosztów ponosi fundusz krajowy.

§ 8. Organom władz skarbowych wzbroniony jest wgląd w deklaracje statystyczne. Wszelkie organy władz oraz przedsiębiorstw przewozowych, obowiązane są do ścisłego zachowywania tajemnicy względem treści deklaracji statystycznych.

§ 10. Ustawa niniejsza wchodzi w życie 1 stycznia 1911 r.

Zwracamy uwagę Szan. Czytelnikom iż w styczniowym numerze naszego pisma umieściliśmy wstępny artykuł p. t. »Memento« w którym wykazaliśmy szczegółowo ilość i wartość sprowadzonych do Galicyi artykułów przemysłowych, wzywając Sejm aby wreszcie poparł energicznie akcyę uprzemysłowienia kraju. Witamy zatem projekt Dra Battaglii jako identyczny ze stanowiskiem zajętem w tej sprawie przez nasz organ.

## Entscheidung des Obersten Gerichtshofes.

Dem Käufer steht ein Preiserminderungsrecht hinsichtlich der ihm gelieferten wegen Vertragswidrigkeit bemängelten, schliesslich aber übernommenen Ware. (Juristische Blätter 1909 Nr. 41).

Die Firma A. in Wien verkaupte im Monate März 1908 der Firma B. in Hannover mittels Schlussbriefes ca. 4000 kg. alte Automobil-Pneumatikmäntel zum Preise von 67 K per 100 Kg. Die Ware wurde in 2 Partien zu 2039 Kg und zu 1926 Kg. geliefert. Während nun die erste Partie übernommen und bezahlt worden war, wurde die zweite Partie als dem Kaufvertrage nicht entsprechend, seitens des Käufers dem Verkäufer zur Verfügung gestellt. Es war nämlich bedungen worden, dass die Mäntel weder Eisen noch Lederteile enthalten und auch nicht des Gummibelages beraubt sein dürfen. Die Firma A. nahm die Dispositionsstellung nicht an, worauf die Firma B. erklärte, die gesammte Ware zu akzeptieren, jedoch den Weg der Preiserminderung hinsichtlich des minderwertigen Teiles der Partie anzutreten; sie strich demgemäss von

dem 1290 K 42 h betragenden Kaufpreise den Betrag von 286 K 34 h. ab. Nun klagte die Firma A. und beehrte die Verurteilung der Firma B. zur Zahlung des vollen Kaufpreises per 1290 K 42 h. Dieses Klagebegehren wurde nachdem die Beklagte der Klägerin noch vor der ersten Tagsatzung den Betrag von 1004 K 8 h bezahlt hatte, auf den Betrag von 286 K 34 h eingeschränkt.

Das K. k. Handelsgericht in Wien hat mit dem Urteile von 4 November 1908 G. Z. Cg. I. 369/8 dem eingeschränkten Klagebegehren stattgegeben. Das K. k. Oberlandesgericht in Wien hat das erstrichterliche Urteil bestätigt. Der K. k. Oberste Gerichtshof hat mit Urteil vom 26 Mai 1909 G. Z. Rv. I. 205/9 der Revision der Beklagten keine Folge gegeben.

**Gründe:** Der richtlichen Beurteilung der Sache seitens des Berufungsgerichtes kann allerdings nicht beigepflichtet werden. Die Übernahme jenes Teiles der Gesamtsendung, für welchen die Beklagte nunmehr das Recht der Preisminderung in Anspruch nimmt, wurde ursprünglich aus dem Grunde verweigert, weil dieser Teil der Sendung zu refusieren, war die Beklagte, die Stichhaltigkeit der erfolgten Bemänglung vorausgesetzt, zweifellos berechtigt da sie diese Ware dieser Art und Beschaffenheit, nicht gekauft hatte. Der übrige Teil dieser Sendung enthielt kontraktmässige Ware. Nur für diese wurde der durchschnittliche Einheitspreis von K 67 per 100 Kg. geboten. Mag nun dieser Teil der Sendung was immer für einen Prozentsatz an höherwertiger Ware enthalten haben, so könnte daraus angesichts der Vereinbarung eines durchschnittlichen Einheitspreises für das ganze Quantum kontraktmässiger Ware weder für den Käufer das Recht, einen minderen Preis zu zahlen, noch für den Verkäufer das Recht einen höheren Preis zu fordern, abgeleitet werden. Eine Verpflichtung des Verkäufers unter dem vereinbarten Preise zum sogenannten Minderwerte zu liefern, besteht gesetzlich ebenso wenig wie jene des Käufers die minderwertige Ware gegen einen Preisnachlass zu übernehmen. Vertragsmässig wird eine solche Verbindlichkeit dann begründet sein, wenn ausdrücklich unter der Minderwertsklausel verkauft, rücksichtlich gekauft wurde.

Mangels einer derartigen vertragsmässigen Bestimmung steht aber dem Käufer nur das Recht zu, die Annahme der vertragswidrig beschaffenen Ware zu verweigern. Erklärt er jedoch, dieselbe trotz der erfolgten Bemänglung zu behalten, somit anzunehmen, dann ist er auch verpflichtet, hierfür den Vertragspreis zu bezahlen.

## Związki wyrównawcze.

Bank austriacko-węgierski zorganizował związek wyrównawczy we Lwowie, który z dniem 1-go października rozpoczął swą działalność.

Instytucja ta urządzoną została na wzór podobnych istniejących we Wiedniu, Budapeszcie, Pradze i Bernie. Już w roku 1895 powstała pierwsza myśl założenia we Lwowie związku żyrowego, która jednak wskutek nie rozwiniętych należycie stosunków handlowych nie mogła być zrealizowaną.

Obecnie po kilkunastu latach gdy stan kupiecki zaczyna poczynniejsz stanowisko u nas zajmować, gdy w Galicyi wiele nowych instytucji finansowych przybyło, potrzeba powstania do życia związku żyrowego stała się kwestyą aktualną,

która Bank austro-węgierski na nowo podjął i skutecznie rozwiązał.

Zadaniem związku, będzie centralizacja wyrównań wierzytelności i zobowiązań pomiędzy osobami firmami i instytucjami należącymi do związku żyrowego.

Nie ulega wątpliwości, iż lwowski związek wyrównawczy rozwinię u nas obrót czekowy a co najważniejsze ułatwi instytucjom finansowym tudzież sferom przemysłowym i handlowym dokonywanie wpłat i wypłat.

## Neugründungen.

Die Firma Spranger et Günther baut in Grasslitz eine Stickereifabrik.

Ernst Klar in St. Georgstal baut eine Glasstirnschleiferei.

Benedikt Schrolls Söhne bauen in Grulich eine neue Textilfabrik.

In Aussig wurden die Draht und Kistenwerke G. m. b. H. mit 200.000 Kronen Kapital gegründet.

Anton Grinn et Co Stickerei, Weisswaren und Spitzenerzeugung in Grasslitz.

Mechanische Watta und Steppdeckenfabrik Erzeugung von Polsterwerke und Polsterwatta H. Hille in Mühlseibe bei Kratzau.

In Wagstädtel errichtet die Firma O. Mustad et Sohn aus Christiania eine Hufnägelabrik.

Florian Schmied et Sohn Jägerndorf, Schafwollwarenfabrik, Franz Gabler in Jägerndorf, Bandfabrik, Josef Miller in Schluckenau, Webwarenfirma, Wilhelm Schay, Leinenweberei in Jägerndorf, Brüder Bacher et Co, Möbelstoff-, Teppiche und Deckenfabrik in Rumburg vergrösserten ihre Betriebe.

Franz Strihafka et Swejda in Rothkosteletz bauen eine Weberei mit Motorbetrieb.

## Aus der wirtschaftlichen Welt.

Die österreichischen kartellierten Schraubenfabrikanten setzten abermals die Schrauben und Nietenpreise um 5% herab.

Pariser Bankiers übernehmen 10 Millionen Dollar kurzfristiger städtischer New-Yorker Schuldverschreibungen.

Der Bund der Deutschen in Böhmen beschloss eine Landes und Gewerbebank G. m. b. H. zu gründen.

Der Verband deutscher Samt und Plüschfabrikanten hat die Frühjahrspreise um 4% erhöht.

In der Aluminiumindustrie ist unter den hauptsächlichsten Aluminiumfabrikanten eine Verständigung erzielt worden, dass Verkäufe nur zur Lieferung bis März nächsten Jahres vorgenommen werden.

Die österreichisch-ungarischen Erdfarbenfabriken haben ein Kartell gegründet.

Einige hervorragende Lederfabriken Böhmens haben die Gründung einer genossenschaftlichen Leimfabrik beschlossen.

Während eine Anzahl von Papierfabriken reichlich mit Ordres versehen sind, klagen eine Reihe anderer Unternehmungen über einen Mangel an Beschäftigung. Tatsache ist, dass infolge des Überangebotes die Preise in holzfreien Stoffen gegenüber dem Vorjahr einen namhaften Rückgang zu verzeichnen haben.

Die Personalsteuer im J. 1908 war die höchste seit ihrer Einführung und brachte dem Staate 188.3 Mill. Kronen das ist um 13 Mill. K mehr als im J. 1907.

Export Austro-Węgier wynosił w pierwszej połowie b. r. 1131.2 milionów koron import zaś 1335.2 mil. koron.

Die brasilianische Regierung hat die Vorläge wegen Vernichtung von 10% Kaffeernte zurückgezogen.

6% schwajcarskich przędzali bawełny, uchwalilo zredukowac produkeję o 1/6.

Mehrere grosse Gablonzer deutsche, französische und italienische Porzellan-Perlen- und Knopffabriken haben ein Exportartikel gegründet.

Amerykańskie bióro rolnicze ocenia ilość bawelny na 71.9% wobec 74.6% początkiem lipca

Das ungarische Ackerbauministerium schätzt die Ernte in Weizen auf 34.2 (-0.24 gegen Mitte Juli), Roggen 11.87 (-0.24), Gerste 14.56 (+0.17) Hafer 13.0 (+0.21) Millionen Meterzentner.

In Budapest wurde die Waagtaler Papierfabriks A. G. mit 500.000 K Kapital gegründet.

In den ersten acht Monaten des Jahres 1909 beträgt der Minderertrag der staatlichen Biersteuer K 4,426,327.

Trotz der misslichen Lage des Ledergeschäftes, welche durch die schlechte Ernte und trockenen Herbst verursacht wurde sind empfindliche Steigerungen aller gangbaren Sorten Leder durchgeführt und stehen nach Neujahr zu Beginn der Frühjahrssaison grosse Avancen in Aussicht. Rohfälle steigen kontinuierlich.

Zucker steigt seit neuer Campagne fortwährend.

Eisen wird durch das erste Quartal 1910 zu bisherigen Preisen abgegeben.

### Formalności przy eksporcie do Rumunii.

Towary wysyłane do Rumunii muszą być zaopatrzone w konsygnacje, w których uwidoczniono gatunek i jakość towaru. Natomiast odpada na razie dotychczasowy obowiązek przedkładania faktur i cen. Rumuński odbiorca towarów zobowiązany jest atoli w przeciągu 10 dni po odebraniu towarów przedłożyć tamtejszemu urzędowi celnemu podpisaną przez siebie kopię dotyczącej faktury. Przesyłki do kupców rumuńskich, którzy temu obowiązkowi nie uczynią zadość, tracą to uprawnienie i będą musiały być zaopatrywane we fakturę.

Bliższych informacji udziela Izba handlowa i przemysłowa w Krakowie.

## Insolvenzen.

**Czernowitz**, Frima Schiffman, Jacob Zeuger. **Gliniany**, Alter Leib Fränkel. **Krakau**, Stanislaus Komperda, Karoline Kleinmann. **Krosno**, Leopold Feilhard. **Lemberg**, Saul Wischnowitz. **Meier Eisenstein**, Abraham Aron Driks. **Simbor**, Süssel Holzmann **Stanislaw**, Leibisch Kofler. **Tarnopol**, Aron Eisenberg. **Zator**, Lipman Mandelbaum.

## Vereinsleben.

### 46-te Sitzung des Zentralvorstandes abgehalten am 14 November 1909.

Anwesend die Herren: Gross, Krieger, Landau, Liebeskind, Müll, Neumark, Rosenthal, Steiner, Singer, Scheuer und Zimet.

Vorsitzender: Vereinspräsident Herr Arnold Steiner.

Beginn um 3 $\frac{1}{2}$  Nachmittags.

Nach einer herzlichen Begrüssung der erschienenen Herren eröffnete der Präsident die Sitzung und liess den Einlauf zur Verlesung bringen.

Dem Ansuchen eines bereits ausgeschiedenen Mitgliedes — welches inzwischen seinen Beitragspflichten Genüge geleistet hat — um Wiederaufnahme in den Verein, wird stattgegeben. Über ein zweites Ersuchen eines ebenfalls ausgeschiedenen Mitgliedes wird beschlossen, die Wiederaufnahme erst dann in Erwägung zu ziehen, wenn das betreffende Mitglied die rückständigen Beiträge in Monatsraten à K 6 entrichtet haben wird.

Der Sekretär bringt zur Verlesung die der Handels- und Gewerbekammer in Krakau unterbreitete Eingabe, in welcher der Verein den Wunsch ausspricht, dass die Kammer durch ihre Delegation unsere Forderungen in der Herbstsession des Staatseisenbahnrates tatkräftig fördern möge. Es sind dies: 1) Die Anfügung eines Wagens III Klasse bei den Blitzzügen Nr. 5 und 6. 2) Die Aufhebung der Beschränkungen bei den Nachtexpress-Zügen Nr. 7 und 8. 3) Die Anhängung eines zweiten Wagens III. Klasse bei dem Express-Orientzuge Nr. 2 (ab Lemberg 12 $\frac{45$  nachts) 4) Die Ausgabe der Jahres- und Legitimationskarten soll nicht an den 1. Januar jedes J. geknüpft, sondern zu jedem beliebigen Datum ermöglicht sein. 5) Die Verwirklichung unseres längst eingebrachten Projektes betreffend die Einführung von Zeitkarten für Musterkoffer analog den Jahres- und Legitimationskarten.

Es wurde nunmehr in die Beratung über die bedeutenden Beitragsrückstände der Mitglieder eingegangen und nach einer gründlicher Darstellung der Verhältnisse eine 6 gliederige Kommission bestehend aus den Vorstandsmitgliedern Gleisner, Gross, Margulies, Rosthal, Singer und Scheuer eingesetzt, die säumigen Mitglieder zur Entrichtung der Gebühren zu verhalten.

Einen weiteren Gegenstand der Beratungen bildete die geplanten Preiserhöhung der Jahreskarten und es wurde nach einer sehr erschöpfenden Debatte beschlossen, das Präsidium mit der Einleitung nötiger Schritte zu betrauen.

Weiters wurden über Angelegenheiten interner Natur Beschlüsse gefasst und sodann die Sitzung um 6 $\frac{1}{2}$  Abends geschlossen.

**(Wohltätigkeitsfest)** Das Geselligkeitskomitee unseres Vereines hat sich bereits konstituiert und mit ihrer Tätigkeit begonnen. Das Fest wurde für Samstag den 1-ten Januar 1910 im Saale des Postbeamtenvereines (Lubiczgassee 6) anberaumt. Es wurden bereits erstrangige Theater- und Künstlerkräfte engagiert und der Abend verspricht einen glänzenden Verlauf. Das Komitee hält jeden Samstag, 3 Uhr nachmittags Sitzungen im Vereinslokale, Dietelsgassee 25 ab und jene Herren, die dem Komitee angehören oder sich an dem Subskribieren beteiligen wollen, belieben dies dem Vereinssekretär bekanntzugeben.

Ferner werden die geehrten Mitglieder gebeten, einzuladende Gäste längstens bis zum 20. d. M. namhaft machen zu wollen, da spätere Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

**(Losverein „Fortuna“)** Die Vereinsleitung des Losvereines »Fortuna« gibt den Mitgliedern der Gruppe IV. 1908 bekannt, dass in der am 15. v. M. stattgefundenen Ziehung der ungarischen Prämienlose der Treffer von K 1000 auf das für erwähnte Gruppe angekaufte Los S. 4303 Nr. 27 fiel.

**(Witwen und Waisenfond)** Moritz Brandstädter K 10.—, Blocks 429/30. Isidor Morgenbesser K 4.—, Berta Basser K 10.—, Salomon Lustbader K 10.—, Reisel Steinbock K 5.—, Lipman Mandelbaum K 10.—, Block 436. Isidor Schamrot K 2, RCB. 548 Ignatz Stern K 5.—, Emerich Bondy durch H. Wilhelm Landau als Kranzablösung für seligen Herrn Osias Kosches K 20.—, Herman Edelstein K 5.—, RCB. 218, 480 Leser Kurz K 10.—, Leser Kurz K 4.—, Josef Fischer K 10.—, Le'ib Fränkel K 5.—, Rifke Gottlieb K 5.—, Eisig Zimend K 10.—, Heinrich Rosenfeld K 10.—, Karoline Kleinmann K 10.—, Austragung Angelegenheit Grüner und Horn K 25.—, Reisemarken (Nr. 641) K 0.40 Rafael Riff K 4.60. 2. RCB. (lose) Natan Scheuer K 10.—.

Summe der heutigen Spenden K 185.—  
Stand am 1. November 1909 „ 10.581.16  
Zusammen K 10.766.16

### Verzeichnis offener Stellen.

1. Eine Krakauer Schuhoberteile-Fabrik sucht per sofort einen Reisenden für Galizien.
2. Eine Kurz und Wirkwarenfirma sucht einen bei der galizischen Kundschaft gut eingeführten Reisenden per 1. Januar 1910 aufzunehmen.
3. Eine Wiener Manchetten und Kragensfabrik wünscht ihre Vertretung für Galizien und die Bukowina zu übergeben. Nur solche Herren können sich melden, die in den allerfeinsten Detailgeschäften gut eingeführt sind.
5. Für eine Prager Liqueurfabrik wird ein Vertreter gesucht.

## Personalnachrichten.

Die Trauung unseres Mitgliedes, Herrn Bernard Oberländer mit Fräulein Matilda Wagschal, findet in Drohobycz am 14. Dezember 1909 um 4 Uhr Nachmittags im Teatersaale, statt.

## Reisender für Galizien

aus der Kurz- und Aufputzwarenbranche wird unter sehr günstigen Bedingungen aufgenommen.

Reflektiert wird nur auf eine erstklassige Kraft, die nachweisbar glänzende Erfolge erzielt hat.

Anträge an S. FRÄNKEL, WIEN, I. WERTERTORG. II.

## Ważne dla Pań!

Świeży transport bluzek, halek i spodnic, jakoteż wszelkich towarów modnych poleca po cenach **okazyjnych** nowo otworzony magazyn

## Markusa Czoppa w Krakowie

róg ul. Jagiellońskiej i Szewskiej.

P. T. Członkowi Stow. udzielam 5% opustu

„LIMACWA“.

## „HOTEL zum weissen ADLER“

Haus 1-ten Ranges neu eingerichtet für die Herrn Reisenden. Elegante Fremdenzimmer. Vorzügliche Küche zu ganz mässigen Preisen und solide Bedienung. — Um zahlreichen Besuch bittet ergebenst

Hotelier L. Holländer.

## Kollegen!

Werbet eifrig

## MITGLIEDER

für unseren Verein.

Denket bei traurigen und freudigen Anlässen an unseren

WITWEN u. WAISENFOND.

Werbet Mitglieder für den WOHLFAHRTSVEREIN.

# WIEDENSKI BANK ZWIĄZKOWY

FILIA W KRAKOWIE Rynek gł. Linia A-B 44.

Kapitał akcyjny 130 milionów koron. — Fundusze rezerwowe 39 milionów koron.



Przyjmuje wkładki w rachunku bieżącym i na książeczki wkładkowe. Podatek rentowy opłaca bank z własnych funduszy. Kupno i sprzedaż papierów wartościowych, walut i dewiz. Udziela pożyczek wekslowych i na zastaw papierów. Przyjmuje walory w przechowanie. Wypłaca kupony i wylosowane efekta. Przyjmuje wszelkie zlecenia giełdowe. Udziela ustnych i pisemnych wskazówek w tym kierunku.



## KRAKAU. HOTEL ROYAL.

I. Ranges. Neubau mit 72 Fremdenzimmern und Salons Mit Original Wiener Restaurant u. Wiener Cafe im Hotel selbst. Spezialhaus für die Kaufmannschaft und Heim der Herren Geschäftsreisenden. Zivile Preise, bekannt peinlichste Reinlichkeit, streng solide Bedienung. Die geehrten Vereinsmitglieder erhalten gegen Kupon 4% für den Witwen- und Waisenfond.

Prachtvolle, grosse Kaffeehausveranda und schöner Restaurationsgarten.

Parterre-Schreibzimmer und Musterzimmer zum Austellen unentgeltlich im Hotel.

Eigener Hotel-Omnibus bei den Zügen.

K. k. Post, Paketpost u. Telegraphenamt vis-à-vis dem Hotel.

Post-Briefkasten im Hotel. Um gütigen Zuspruch bittet  
Telephon interurban Nr. 433  
Gustav Sacher.

## TURKA a STRYJ Hotel u. Restaurant BERMAN

bestens empfohlen.

### GORLICE. Hotel Zentral

(in eigenem Hause)

Bekanntes und elegantes Hotel. Cafe-Restaurant im Hause. Vorzügliche rituelle Küche. Rendezvousplatz der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Solide u. aufmerksame Bedienung. Kulante Preise. Um zahlreichen Zuspruch bittet

Der Hotelier.

Natan Stark.

Auf Grund des Reisendekupon-System gewähre 5% Rabatt.

## Radautz HOTEL BRISTOL

Haus I. Ranges, neu eingerichtet, für die Herren Reisenden bestgelegene Elegante Fremdenzimmer zu mässigen Preisen. Anerkannt vorzügliche Küche. Den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt auf Grund des Reisendencouponsystems.

Zu zahlreichem Besuche ladet ergebenst

Der Hotelier **Leon Baumgarten.**

Krakau.

### Hotel Metropol.

32 elegant eingerichtete Fremdenzimmer. Vorzügliche Küche. Pilsner Bier direkt vom Fass.

Im Sommer Gartenrestaurant.

S. Kubie, Hotelier.

ZALESZCZYKI.

## HOTEL HABER

empfehlte sich den P. T. Geschäftsreisenden. Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens gewähre auf Grund des Reisendencoupon-Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen & Waisenfonds



odznaczone złotym medalem i dyplom honorowym w Karlsbadzie 1908.

Ausgezeichnet mit goldener Medaille und Ehren-Diplom Karlsbad 1908.

MAURZYC MORITZ **BECKMAN**

KRAKOW.  
ulica Krakowska L. 9.

KRAKAU  
Krakauergasse Nr. 9.



FABRYKA  
przyborów do podróży  
i torb ceratowych.

Ledergalanterie-  
Reiserequisiten- und  
Markttaschen-Fabrik.

## Sternberg & Rosenfeld Przemyśl

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in sämtlichen Sorten von Taschen-Tüchern.

ALLEINVERKAUF

für Galizien und Bukowina von englischen  
Batlttaschen-Tüchern mit Seidenglanz  
„Elsora“

## Najpiękniejsze podarki ślubne

jak srebro stołowe, etażery, cukiernice, lichtarze  
i wszelkie wyroby z chińskiego srebra.

### Pierścionki zaręczynowe

kolczyki, zegarki, łańcuszki oraz wszelkie biżuterye złote  
i srebrne poleca najtaniej

**Emil Goldwasser, Kraków, Grodzka 58.**

Bogato ilustrowany cennik wysyła na żądanie darmo.

Eröffnungs-Anzeige.

## STANISLAU, HOTEL HOLDER.

Hiermit erlaube ich mir die höflich. Nachricht zu geben, dass ich am 1 Juni l. J. in Stanislaw, Meislegasse Nr. 149 ein fein bürgerliches Hotel mit allem Komfort, verbunden mit einem Restaurant, eröffnet habe.

Gestützt auf meine langjährige Tätigkeit in **Kałuż**, komme ich in die Lage, allen Wünschen meiner liebverehrten Gäste nach jeder Richtung zu entsprechen. Speziell den p. t. Herren Reisenden, mit denen ich seit Jahren verkehre, werde ich in jeder Weise, was Preisstellung und aufmerksame Bedienung anbelangt, entgegenkommen.

Indem ich die Herrn Geschäftsreisenden ersuche, meinem neuen Unternehmen ihr Wohlwollen zuzuwenden und mich mit ihren geschätzten Besuchen beehren zu wollen, bemerke, dass mein in Kałuż sich befindendes Hotel u. Restaurant unter Leitung meiner Tochter weiter fortbestehen wird.

Hochachtungsvoll  
**Abraham Hoder aus Kałuż.**

Den Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute gewähre ich eine Bonifikation von 5% auf Grund des Reisendekupon-Systems.

## HOTEL „IMPEIRAL“ Neusandez.

Haus allerersten Ranges, Sammelpunkt der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Mässige Zimmerpreise. Cafe-Restaurant im Hause. Um zahlreichen Besuch bittet Hochachtungsvoll  
Telefon Nr. 59. **R. Altschüler, Hotelierin.**

## Karolina z Kepplerów Izraeli

przyjmuje wszelkie roboty ręczne  
w zakres haftów wchodzące oraz u-  
dziela lekcyi haftów.

Kraków, ul. Starowiślna 29, II. p.

NEUSANDEZ.

## HOTEL CENTRAL

(im eigenen Hause.)

dem p. t. Herren Geschäftsreisenden bestens zu empfehlen eleg. eingerichtete Zimmer, vorzügliche Küche und Getränke zu billigen Preisen. Um zahlreichen Zuspruch ersucht höflichst.

Der Hotelier  
**DAVID FÄRBER.**

Neu eröffnet. **Brszczów.** Neu eröffnet.

## Hotel und Restaurant Jäger.

Solide und gute Bedienung. Schmackhafte Speisen Mässige Preise. Für Bequemlichkeit der P. T. Herren Reisenden wird bestens gesorgt. Allerhand Zeitungen liegen auf. Um zahlreichen Besuch bittet.

Hochachtungsvoll **Josef Jäger**  
Den P. T. Mitgliedern gewähre 5% Rabatt zu Gunsten des  
Witwen und Waisenfonds

## „PROVIDENTIA“

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
in WIEN

errichtet von der k. k. priv. Oester. Credit-Anstalt für Handel  
u. Gewerbe u. der k. k. priv. allg. österr. Boden-Creditanstalt

Uebernimmt Versicherungen gegen Unfall, Haftpflicht aller Art,  
Wasserleitungsschäden etc. etc. zu vortheilhaften Bedingungen.

Auskünfte werden bereitwilligst erteilt.

REPRÄSENTANZEN FÜR GALIZIEN:

Lemberg, Kościuszkogasse 8.

Krakau, Allerheiligenplatz 1 (neben dem Magistrate).

Najlepsze, najpraktyczniejsze i najtańsze  
 "a  
 higieniczne  
 kołnierze, mankiety i półkoszule  
 białe i kolorowe w najświetniejszych fasonach  
 z fabryki  
**MEY i EDLICH**  
 dost. dw. król. rumuńskiego i saskiego.

Są praktyczne, bo nosi się je dłużej, niż prane.  
 Są tanie, bo kosztują tylko tyle ile pranie i prasowanie płóciennych.  
 Są higieniczne, bo nosi się zawsze nowe, a unika się pranie z obcą białizną i przenoszenia chorób zakaźnych.  
 Są wygodne, eleganckie i niezbędne dla podróżnych, turystów, młodzieży szkolnej, pracowników biurowych itd.

Do nabycia w Krakowie u firm: Porębski i Zimier, Rynek gł. 8. Elias Brandeis, Grodzka 61. Wilhelm Riekel, ul. Krakowska 1. 14. Michael Wachtel, Szpitalna 2. — We Lwowie: Władysław Ciechulski, Teatralna 1. 2. Herman Acht, Grodecka L. 52. W Przemyślu: Bernard Rose, Franciszkańska 9. W Bielsku: Johan Prochaska, Hauptstrasse 1—3.

Zastępstwo na Galicyę: Szymon Loria, Kraków, ul. Sebastjana 20.

**Bibułki w książeczkach „Pobudka“**  
 wyrobu  
 Mra W. Beldowskiego w Krakowie  
 są pierwszej jakości i nie są glicerynowane. Wyrabiam je, by wyprzeć z naszego kraju tego rodzaju obce wyroby, jak: Griffen, Club, le Delice i t. d. w cenach po 2, 4 i 6 hal. — Do nabycia w trafikach. — Na żądanie wysyłam okazy darmo.

PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA  
**KOŁDER WATOWANYCH**  
 POD FIRMA  
**SALOMONA RITTERMANA SYNOWIE**  
 W KRAKOWIE, UL. DIETLA 41  
 wyrabia KOŁDRY MASZYNA lub RĘCZNIE  
 WEDŁUG ŻYCZENIA.  
 PRÓBKI MATERIAŁÓW, JEDWABIU LUB  
 WEŁNY NA KOŁDRY, WYSYŁA SIĘ NA  
 ŻYCZENIE ODWROTNA POCZTA FRANKO  
**CENY FABRYCZNE.**

**JASŁO.**  
**GRAND HOTEL**  
 (im eigenen Hause, neben dem Bahnhof)  
 empfiehlt dem P. T. Reisepublikum seine modern und elegant eingerichtete Fremdenzimmer, sowie seine streng koschere und schmackhafte Küche bei solider, exacter Bedienung und müssigen Preisen.  
 Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst  
 Ch. Engländer, Hotelier

**DOLINA.**  
**HOTEL MISCHEL**  
 (im eigenen Hause)  
 empfiehlt sich den P. T. Geschäftsreisenden.  
 Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens gewähre auf Grund des Reisendenkupon-Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds.

**HOTEL**  
 und RESTURATION  
 Telephone 13702. **M. GUTH** Telephone 13702  
**WIEN, II., STEFANIESTRASSE 14.**  
 Bestrenommierte Küche und vorzügliche Getränke.

**Edlich**  
 haben die Herrn Reisende und Kaufleute in **Bóbrko** wo zu logiren. Im Hotel  
**GRUDER**  
 wurden neu schöne Gastzimmer errichtet, und um Zuspruch wird ersucht.  
 P. T. Mitgliedern gewähre 5% Rabatt gegen Reisemarken.

**Lwów — Lemberg**  
 Plac Maryacki  
**„Hotel de France“**  
 najodpowiedniejszy dla p. t. podróżujących kupców  
 Bestes Haus für die Herren reisende Kaufleute.

**Podhajce.**  
**Hotel Krakowski**  
 Neu renovirtes, modern und elegant eingerichtetes Hotel. Vorzügliche und streng koschere Küche. Solide und aufmerksame Bedienung. Mässige Preise 5% Rabatt für den Witwen und Waisenfond.  
 Um zahlreichen Zuspruch bittet  
**Jakob Fuchs** Hotelier

**COHN & LIEBESKIND**  
**Krakau, Stradom Nr. 13.**  
**Engros-Lager**  
 in Wirk-, Nürnberger- und Galanteriewaaren, Schuhe, Galoschen, Cravatten, Herren- u. Damenwäsche.  
 Confection, Kinder-Anzüge, Schürzen & Röcke.

**Flachs & Hanfspinnerei**  
**Krummau, Südböhmen**  
 empfiehlt ihre Fabrikate von feinen Bindfäden, Patentzwirnen, Hanfschnüren, Spagaten, Packstricken u. Hanfschuhgarnen.  
 Vertreter für Galizien:  
**Heinrich Timberg**  
**KRAKAU**  
**JASNAGASSE Nr. 5.**

**B. KLAPWALD**  
**INTROLIGATOR i GALANTERYJNIK**  
**Kraków, Wolnica 8.**  
 wykonuje wszelkie roboty w zakres intro-ligatorstwa wchodzące.

**TARNOW**  
**GRAND HOTEL.**  
 Hotel ersten Ranges, im Zentrum der Stadt gelegen, luftige Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden, Kaufleuten empfiehlt sich bestens  
 Hochachtungsvoll  
**Leon Neuman.**

**TARNOPOL**  
**כשר Restaurant Epstein כשר**  
 Vorzügliche Küche und echtes Pilsner Bier vom Fass. Rendezvousplatz der P. T. Herren Geschäftsreisenden und Kaufleute. Mässige Preise. Gewährt den P. T. Mitgliedern des Vereines auf Grund des Reise-Couponsystems 5% Rabatt.

**Neu-Sandez**  
**GRAND HOTEL.**  
 Hotel 1 Ranges, neu eröffnet, im Zentrum der Stadt gelegen 20 luftige lichte Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden & Kaufleuten empfiehlt sich bestens  
 Hochachtend  
**Natan Weiss**

**Neues Reisendenheim**  
 in **JASŁO**  
**Hotel u. Restauration**  
 כשר  
 im Lokale vormals Fink  
**BAHNGASSE** neben Kreisgericht  
 empfiehlt den geehrten Herren Reisenden die bequemste Logis, hygienische u. rituelle Küche und bürgerliche Bedienung  
**R. Polaner.**

## Hotel-Restaurant

Hotel Dependance &amp; Variété

BRISTOL

Karola Ludwika 19-21.

Hotel Savoy Sobieskiego 7.

Z. ZEHNGUT

Lemberg—Lwów.



## BREIT i NOWOMIAS

Kraków, Stradom 21.

## SKŁAD STROJÓW DAMSKICH.

Specyalność w koronkach, haftach i przyborach do krawieczyzny.



## HIRSCH EDER

Kraków, plac Dominikański 5.

Skład szewiotów angielskich, kamgarnów francuskich, towarów dla c. i k. wojskowych i p. t. urzędników.

Dla p. t. członków Stowarzyszenia podróżujących kupców 3% opustu na fundusz wdów i sierót.

## Aleksander Fischhab

FABRYKA PIECZĘCI KAUCZUKOWYCH i DRUKARŃ DOMOWYCH, oraz WIELKI SKŁAD NUMERATORÓW NAJNOWSZEJ KONSTRUKCYI i SZYLDÓW EMALIOWANYCH

KRAKÓW

ULICA GRODZKA L. 50

obok c. k. Sądu krajowego.



Erste und älteste Krakauer

כשר

## SELCHWAREN-FABRIK

mit Dampftrieb

GEGRÜNDET IM JAHRE 1872

## Hirsch Gronner's Sohn

BERNARD GRONNER

KRAKAU

Niederlage: Krakauerg. 17. Fabrik: św. Katarzyna 4

Telephon Nr. 782.

Provinz-Aufträge werden promptest und sorgfältigst effectuirt.

## DER WOHLFAHRTSVEREIN

reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau

gewährt bei Ableben seiner Mitglieder den Hinterbliebenen einen Unterstützungsbetrag, dessen Höhe von der Anzahl der Mitglieder abhängt, z. B. bei einem Stande von 3000 Mitgliedern bekommt die Witwe bezgw. die Hinterbliebenen sofort K 6000 ausbezahlt.

Die Versicherung ist mit nur sehr geringen Kosten verbunden und für Jederman, ja sogar für Unbemittelte zugänglich, indem dieselbe nur eine einmalige Einzahlung erfordert Als Mitglied kann jede männliche, eigenberechtigte Person ohne Rücksicht auf Stand und Beschäftigung beitreten, sofern dieselbe das Alter vor 50 Jahren nicht überschritten hat

Anmeldungen denen K 7.— (im Alter von 45—50 Jahren K 12.— für Beitritts & Jahresgebühr und K 6.— für 3 vorauszuwendende Sterbefälle, zusammen also K 13.— bezgw. K 18.— beizufügen sind, übernimmt der Ausschuss.

Vereinskanzlei: Krakau, Dietelsgasse Nr. 25.

## Czortków.

## HOTEL TATAR

unter Leitung

des Herrn Mandler.

Rendezvousplatz der P. T. Geschäftsreisenden und Kaufleute Gewährt den P. T. Mitgliedern des Vereines auf Grund der Reisensnkupons 5% zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds. Als gewesener langjährige Kaufman bittet die Herren Kollegen um zahlreichen Zuspruch und empfiehlt sich

Hochachtungsvoll  
Mandler.

## Lemberg.

## HOTEL u. RESTAURANT

S. A. Rosenthal

ul. Rzeznicka. (Zentrum der Stadt)

auf Grund des Reisekupons-Systems gewähre ich den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds.

Nawet najwybredniejszych smakoszy potrafią zadowolić

tutki  
cygaretowe

FRAMOS

z wata  
„Salvesol“

Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nic dziwnego, że pali się lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Własność tę podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku „Wata Salvesol“ nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średniego mocnych — wskutek czego nader delikatnego włókna roślinnego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć zatrucia nikotyną, powinien palić tylko w cygarniczkach szklanych z wata „Salvesol“.

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 do 300 papierosów lub cygar. 1000 sztuk tutek „Framos“ 3 K — 10 cygarniczek 1 K 20 hal. Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“

Mr. W. Beldowski, Kraków.

## Szkodliwość nikotyny usunięta!

Wp. Mr. W. Beldowski w Krakowie.

Z przyjemnością donoszę W Panu że od czasu, jak używam Pańskiej waty „Salvesol“ w cygarniczkach szklanych, nie doznaję przykrych objawów, które mi dokuczały skutkiem palenia tytoniu. W obec tego upraszam o nadesłanie mi za pobraniem pocztowem i t. d. Lwów, 2 maja 1903.

Z wysokiem poważaniem  
Prof. Dr. Antoni Mars.

O dobroci i doniosłości znaczeniu preparatu „Salvesol“ świadczą najlepiej rozpowszechnione

Tutki cygaretowe ze „Salvesolem“

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 — 40 papierosów lub cygara

1000 tutek „Salvesolem“ K 2.80.

1 Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

10 Cygarniczek szklanych 1 kor. 20 hal.

Wyroby te poleca: Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“.

Mr. W. Beldowski, Kraków. 5.

Dom towarowy

SCHACHNE LANDAU

w Krakowie, Stradom L. 15.

Bogaty wybór wszelkich towarów bławatnych, materyi wełnianych, jedwabnych, chodników i dywanów.

Ceny stałe.